

SOSTEGNO ALLE MAMME: PUNTARE AL MEGLIO



Tutti vincono!

SETTIMANA MONDIALE PER L'ALLATTAMENTO MATERNO 1-7 OTTOBRE 2008

Alle mamme sono dovuti: INFORMAZIONI DI BASE PRECISE E AGGIORNATE
INCORAGGIAMENTO • AIUTO QUALIFICATO E PRATICO
ASCOLTO COMPRENSIVO

OBIETTIVI PER LA SETTIMANA per L'ALLATTAMENTO MATERNO 2008

- Aumentare la consapevolezza della necessità e dell'importanza di dare sostegno alle mamme che allattano al seno
- Diffondere informazioni aggiornate riguardo al sostegno alle mamme che allattano
- Creare le migliori condizioni per dare supporto alle mamme in tutti i CERCHI DEL SOSTEGNO

La Dichiarazione degli Innocenti del 2005 chiama tutte le parti a
"Rafforzare le donne nei loro diritti, sia come madri
che come fonte di informazioni e sostegno nell'allattamento
al seno verso le altre donne"

SPONSORIZZAZIONI: la WABA non accetta sponsorizzazioni di alcun genere da ditte che producono sostituti del latte materno, accessori per la sua somministrazione e cibi per l'alimentazione complementare. La WABA incoraggia tutti coloro che partecipano alla Settimana Mondiale per l'Allattamento al seno a rispettare e seguire questa presa di posizione etica.

2008

GENNAIO						
D	L	M	M	G	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

FEBBRAIO						
D	L	M	M	G	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	

MARZO						
D	L	M	M	G	V	S
30	31				1	
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29

APRILE						
D	L	M	M	G	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

MAGGIO						
D	L	M	M	G	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

GIUGNO						
D	L	M	M	G	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

LUGLIO						
D	L	M	M	G	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

AGOSTO						
D	L	M	M	G	V	S
31					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

SETTEMBRE						
D	L	M	M	G	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

OTTOBRE						
D	L	M	M	G	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

NOVEMBRE						
D	L	M	M	G	V	S
30						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29

DICEMBRE						
D	L	M	M	G	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

La WABA (World Alliance for Breastfeeding Action ossia Alleanza mondiale per interventi a favore dell'allattamento) è un'alleanza globale di individui, reti ed organizzazioni che proteggono, promuovono e sostengono l'allattamento al seno, basata sulla Dichiarazione degli Innocenti e la Strategia Globale per l'Alimentazione dei Neonati e dei Bambini dell'OMS e dell'UNICEF. WABA ha l'accertamento di "consultative status" con l'UNICEF. I suoi collaboratori più stretti sono l'International Baby Food Action Network (IBFAN), La Leche League International (LLL), l'International Lactation Consultant Association (ILCA), il Wellstart International, l'Academy of Breastfeeding Medicine (ABM), e LINKAGES. WABA ha l'accertamento di "consultative status" con l'UNICEF ed è un'ONG nel Consiglio Economico e Sociale delle Nazioni Unite (ECOSOC).



WORLD ALLIANCE FOR
BREASTFEEDING ACTION

WABA, PO Box 1200
10850 Penang, Malaysia
Tel: 604-658 4816 Fax: 604-657 2655
Email: waba@streamyx.com
Web: www.waba.org.my

In Italia la SAM viene
coordinata dal MAMI
- Movimento
Allattamento
Materno Italiano
via Treggiaia, 11 -
50020 Romola (FI)
Email: info@mami.org
Web: www.mami.org



SOSTEGNO ALLE MAMME: PUNTARE AL MEGLIO

Tutti vincono!

L'Iniziativa Globale della WABA per il Sostegno alle Mamme che Allattano al Seno (GIMS) definisce questo sostegno come "qualsiasi tipo di aiuto offerto alle madri al fine di migliorare le pratiche di allattamento, sia per le madri, che per i lattanti e i bambini" (2007).

Oggi in che modo hai sostenuto l'allattamento al seno? Se hai fatto qualcosa per sostenere una mamma che si prepara ad allattare al seno o una mamma che sta già allattando il suo bimbo, tu meriti una MEDAGLIA D'ORO.

La necessità di sostegno di una madre è simile a quella di un atleta olimpico. Gli atleti uniscono determinazione ed impegno con il supporto che ricevono dalla famiglia, dagli allenatori, dai compagni di squadra e dal Governo. Anche le donne che allattano hanno bisogno di un tale tipo di sostegno. Gli sforzi collettivi e coerenti da ogni parte della società meritano una medaglia d'oro.

Per la Settimana mondiale per l'Allattamento Materno (SAM) 2008, l'oro rappresenta il miglior sforzo che un individuo o un ente possa fare nel sostenere le donne che allattano al seno. La parola "oro" aumenta la consapevolezza della superiorità e della naturalezza dell'allattamento materno. Nel 1997 l'allattamento al seno è stato dichiarato lo standard d'oro dell'alimentazione infantile, rispetto al quale tutti gli altri metodi di nutrizione devono essere paragonati.

Nel 2002 Unicef ha lanciato il Nastro d'oro, seguito dall'iniziativa Fiocco d'oro della WABA nel 2004. Il Fiocco d'oro simboleggia un cambiamento sociale ed un ambiente che sostiene. Il nodo ci richiama alla mente la famiglia e la società - elementi di sostegno per le donne che allattano al seno.

CERCHI DI SOSTEGNO

Aiuta una mamma a dare un inizio d'oro al suo bambino! Con l'allattamento al seno, tutti vincono!



Il simbolo olimpico ufficiale dei 5 cerchi colorati che si intersecano è l'ideale per descrivere i 5 cerchi di sostegno per l'allattamento al seno. Questi cerchi illustrano le potenziali influenze sulla decisione di una madre di allattare e di avere un'esperienza positiva di allattamento al seno.

I CERCHI DI SOSTEGNO sono: la Famiglia e la Rete Sociale, il Sistema Sanitario, l'Ambiente di lavoro e l'Impiego, il Governo e la Legislazione, l'Unità di Crisi o di Emergenza. Tutti questi cerchi circondano le donne nel cerchio centrale.

Tutti vincono quando i bambini sono allattati al seno:

- Subito, entro un'ora dalla nascita
- In modo esclusivo, per i primi 6 mesi di vita
- In modo ecologico, associando appropriati alimenti complementari, fino ai 2 anni o più



FAMIGLIA E RETE SOCIALE:

I familiari e gli amici costituiscono la prima e continuativa rete di sostegno della madre. Il sostegno sociale include quello della comunità - al mercato, nel contesto religioso, nel giardino del quartiere, ecc. - Il sostegno durante la gravidanza riduce lo stress. Il sostegno durante il travaglio ed il parto rafforza la mamma. Il sostegno della società incrementa la fiducia della mamma nella sua capacità di allattare anche oltre le prime settimane e i primi mesi.



SISTEMA SANITARIO: Il Sistema sanitario ha molte possibilità di sostenere l'allattamento al seno. Queste opportunità vanno da una premurosa assistenza prenatale rispettosa della mamma, un'adeguata assistenza durante il travaglio ed il parto fino alle cure nel postpartum che facilitino il legame con il neonato ed un metodo di nutrizione ottimale. Gli operatori sanitari che hanno acquisito speciali competenze nel counseling sostengono le mamme prima e dopo il parto.



AMBIENTE DI LAVORO E IMPIEGO: Le donne che hanno un lavoro retribuito affrontano delle sfide e hanno bisogno di sostegno per riuscire a lavorare e contemporaneamente allattare. Le opportunità di sostegno alle mamme variano a seconda del lavoro che svolgono, ma di solito consistono nel facilitare nei contatti mamma-bambino o nella possibilità di tirarsi il latte e conservarlo.



GOVERNO/LEGISLAZIONE: Le donne che stanno pensando di allattare o che stanno già allattando beneficiano del sostegno di leggi internazionali, tutele a favore di un'alimentazione ottimale per i bambini, oltre a commissioni nazionali efficienti e ben finanziate. Una legislazione che combatte una commercializzazione dei sostituti del latte materno troppo aggressiva e che approva leggi a favore della maternità retribuita dà vantaggi alle donne che allattano.



UNITÀ DI CRISI O D'EMERGENZA: Questo CERCHIO DEL SOSTEGNO rappresenta la necessità di aiuto nel caso che una donna si trovi in una situazione inaspettata e disperata. Le situazioni che necessitano di pianificazione e sostegno particolari sono: calamità naturali, campi profughi, procedure di divorzio, gravi malattie della mamma o del bambino, o vivere in un'area ad alta prevalenza di HIV/AIDS senza un sostegno per l'allattamento al seno.

Centri di coordinamento e distribuzione per la SAM

COORDINAMENTO CENTRALE

WABA Secretariat
P O Box 1200, 10850 Penang, Malaysia
Fax: 60-4-657 2655 • waba@streamyx.com •
www.waba.org.my

AFRICA

IBFAN Africa
P O Box 781, Mbabane, Swaziland
Fax: 268-40 40546 • ibfanswd@realnet.co.sz

IBFAN Afrique

Cite Ouaga 2000, 01 BP 1776, Ouagadougou 01, Burkina Faso
Fax: 226-50-374163 • ibfanfan@fasonet.bf

ASIA

WABA Secretariat (vedi indirizzo sopra)

Asia del Sud

Breastfeeding Promotion Network of India (BPNI)
BP-33, Pitampura, Delhi 110 034, India
Fax: 91-11-2734 3606 • bpni.india@gmail.com

EUROPA

BMA

Baby Milk Action, 34 Trumpington Street, Cambridge, CB2 1QY, UK.
Fax: 44-1223-464 417 • info@babymilkaction.org

CoFAM / IPA

c/o Information pour l'Allaitement, 52 rue Sully, 69006 Lyon, France
Fax: 33-478 930 268 • roques.nathalie@wanadoo.fr

GIFA

Avenue de la Paix 11, 1202 Geneva, Switzerland
Fax: 41-22-798 4443 • info@gifa.org

Aktionsgruppe Babynahrung Ev (AGB)

Untere Maschstrasse 21, D-37073 Göttingen, Germany
Fax: 49-551-531 035 • info@babynahrung.org

AMERICA LATINA

CEFEMINA

Apartado 5355, 1000 San Jose, Costa Rica
Fax: 506-224 3986 • cefemina@racsa.co.cr

CEPREN

Av. Pardo, 1335 Of.301-302, Lima-18 Peru
Fax: 51-1 241 6205 • cepren@amauta.rcp.net.pe

Origem Group

Rua da Uniao, 253, Boa Vista, Recife, Pernambuco CEP 50050-010, Brazil
Fax: 55-81-32314325 • juliana@origem.org
www.aleitamento.org.br

AMERICA DEL NORD

LLL International

957 N. Plum Grove Road, Schaumburg, IL 60173-4808, USA
Fax: 1-847-519 0035 • llh@llli.org • www.lalecheleague.org

INFAC Canada

6, Trinity Square, Toronto, ON M5G 1B1, Canada
Fax: 1-416-591 9355 • info@infactcanada.ca
www.infactcanada.ca

PACIFICO

ABA

P O Box 4000, Glen Iris, VIC 3146, Australia
Fax: 61-3-9885 0866 • info@breastfeeding.asn.au
www.breastfeeding.asn.au

Development Officer PINDA

c/o Christine Quested
Nutrition Centre Health Department
Private Mail Bag, Apia, Western Samoa
Fax: 685-218 70



LE DONNE NEL CERCHIO CENTRALE:

Le donne si trovano al centro perché la presenza o l'assenza di sostegno ha un impatto direttamente su di loro. Hanno anche un ruolo importante nel procurarsi sostegno e nel trasmetterlo ad altre donne. Nella GIMS (2007) possiamo leggere: "Le madri sono da considerare partecipanti attive nella dinamica del sostegno, sia come fonte di informazioni e sostegno sia come persone che ricevono tali indicazioni".

In quale cerchio hai agito per sostenere una mamma che allatta? Meriti una medaglia d'oro?

Traduzione di Isabella Linsalata